

KE KUMU I KŪ KAHIAI

Aia 'o Papahānaumokuākea i waena o ka Pākīpika 'Ākau, ma kahi o ka 3,000 mile mai ka 'āinapuni'ole kokoke loa, 'o ia ka pae moku kū ka'awale loa o ka honua nei. Ma muli o ia kū ka'awale loa 'ana i liliuewe ai nā meakanu a me nā holoholona kū kahi he nui. Ua nui nā lāhulu 'āpa'akuma o Hawai'i nei i loko o ke Kiaho'omana'o, 'a'ohē ona like ma kekahī 'āina. Ua nui nō ho'i nā kahua mo'omeheu kahiko a me nā moku piholo a hō'ailona 'āina kahiko.



Na Ryan Tabata/NOAA ke kī'

'ĀINA MOMONA

Ma ke kuana'ike Hawai'i, he wahī la'a 'o Papahānaumokuākea, he hō'ailona ho'i o ke kāmau 'ana o ke kumu honua 'ana no laila mai ke ola a i laila ho'i e ho'i ai ka 'uhane ma hope o ka make 'ana. Mana'o nā loea mo'omeheu Hawai'i o kēia manawa 'o Papahānaumokuākea kekahī o nā 'āina momona hope loa o Hawai'i nei - he kumu e ulu ai ka 'ike a me ka pili 'uhane, he wahī ho'i e ho'okikaia ai kānaka i nā pilina kū'auhau me nā kūpuna a me nā akua i ke ao kūlohelohoe. I la'ana, 'o ke kai moana nui a me ka nui o kona mau mea ola, 'o nā kino ia o ke akua 'o Kanaloa. 'Ānō iho nei, ma muli o ka makemake o kekahī po'e Hawai'i e ho'omau i nā 'ike ku'una a me nā hana kahiko, ua huaka'i i Papahānaumokuākea no ka ho'ohanohano 'ana i nā kūpuna.

NO KE KIAHO'OMANA'O

'O ke Kiaho'omana'o Kai Aupuni 'o Papahānaumokuākea kekahī o nā wahi maluō nui loa o ke ao i ho'opalekana piha 'ia. He 582,578 ona mile kuea (1,508,870 kilomika kuea) ma ka Moana Pākīpika -- ua 'ane'ane e like ka nui me ko ke Kai Kū'ono o Mekiko!

Ua ho'okumu mua 'ia ke Kiaho'omana'o no ka ho'omalu 'ana i nā kumuawaiwai kūlohelohoe a mo'omeheu kamaha'o like 'ole ma ka lā 15 o lune, 2006, a ho'onui 'ia i ka lā 26 o 'Aukake, 2016, ma lalo o ke Kānāwai Kumuawaiwai Kahiko. Ua helu 'ia 'o ia ko 'Amelika Wahi Ho'oilina Honua kūlohelohoe a mo'omeheu mua i ka makahiki 2010.

Ho'okele like 'ia ke Kiaho'omana'o e 'ehā hoa kahu waiwai: ke Ke'ena 'Oihana Kālepa ma o ko ka Papa Luna Ho'okele Moana a Lewapuni Aupuni Ke'ena Wahi Kanāho Kai Aupuni a me ke Ke'ena Māhele Mokupuni Pākīpika o ka 'Oihana Lawai'a Kai Pekelala; ka 'Oihana Kūlōko o 'Amelika ma o ka 'Ōnaehana 'Āina Ho'omalu Holoholona Lōhiu Aupuni o ka 'Oihana l'a me ka Holoholona Lōhiu o 'Amelika a me ke Ke'ena l'a me ka Holoholona Lōhiu o nā Mokupuni Pākīpika; ka Moku'aīna 'o Hawai'i ma o ka Mokuna o nā Kumuawaiwai Kai a me ka Mokuna o ka Ululā'u a me ka Holoholona Lōhiu o ka 'Oihana o nā 'Āina a me nā Kumuawaiwai Kūlohelohoe; a me ke Ke'ena Kuleana Hawai'i.

Ho'okele like ua mau hoa kahu waiwai lā i ke Kiaho'omana'o e ho'omalu ai i nā kaiaola mai nā piko mauna mokupuni i nā 'āpapa kai kohola i ke kai hohonu, a me nā kumuawaiwai mo'omeheu 'ē a'e o ke Kiaho'omana'o.



Na Ryan Tabata/NOAA ke kī'

NĀ PU'U MAKE

'O nā pu'u make ko'iko'i loa e 'ike 'ia nei i ko ke Kiaho'omana'o kaianoho a holoholona lōhiu, na nā hana ia a kānaka ma 'ōaku o kona mau palena. 'O kekahī mau pu'u make nui 'o ia nā lāhulu no waho mai, nā 'ōpala kai, a me ka hopena o ka loli aniau o ke ao, e la'a me ka hākeakea 'ana o ka 'āko'ako'a, ka pi'i 'ana o ka 'ili kai, a me ka 'akika 'ana o ke kai.

Ma muli o ke komo 'ana o nā lāhulu no waho mai -- he mau mea ola malihini i lawe 'ia mai nā 'āina 'ē mai -- ua pau kekahī mau lāhulu 'āina, a mau nō ka 'ike 'ana o kekahī mau holoholona lōhiu i ka pu'u make.

I kēlā me kēia makahiki, ua 'oi i ke 50 kana 'ōpala kai no waho mai e lana hele i ke Kiaho'omana'o. Pae nā 'ano mea 'ea like 'ole a pau i nā kahakai a 'ai pinepine 'ia e nā holoholona lōhiu. Kuakuai nā 'upena lalau i ka 'āko'ako'a pāwale a kāhihi i nā mea ola kai.

Ma muli o ka loli aniau, hākeakea mai ka 'āko'ako'a e lilo ai ka 'āpapa ola ehuehu ma mua he wahī 'ōlohelohoe i uhi 'ia i ka limu. Ma muli o ka pi'i 'ana a'e o ka 'ili kai, ke 'ike nei nā honu, nā manu kai, a me nā 'iloholoikauaua i ka pu'u make o ko lākou mau wahi e hānau keki ai.

Ma ka nui 'ana a'e o ka makakau a me ka loli 'ana o nā hana a kānaka me nā pā'oihana e kanāho ai ko ke Kiaho'omana'o me ko ka honua nei a puni.

E MĀKA'IKA'I MAI

Kikowaena Kaunānā 'o Mokupāpapa i Hilo e a'o ai no Papahānaumokuākea

Hale Hō'ike'ike I'a o Waikīkī i Honolulu e nānā ai i kekahī o nā i'a a me nā 'āko'ako'a kū kahi o Papahānaumokuākea

Hale Hō'ike'ike o Kamehameha e nānā ai i kekahī mau ki'i pōhaku no Mokumanamana mai

Kikowaena Kai o Maui i Mā'alaea e nanea ai i ka hō'ike'ike Papahānaumokuākea he mau ki'i nanī e kālele ana ma luna o nā hī'ohi'ona kū kahi o Papahānaumokuākea

Hale Hō'ike'ike 'O Koholā o Nantucket i Masakuseta e makahī'o ai i nā koehana mai ka moku 'ō Koholā 'o Two Brothers i ili i ka 'āpapa ma nā Hāpapa 'o Lalo (French Frigate Shoals)

No ka 'ike e pili ana i ka palapala 'ae noi'i, ho'ona'auao, ka ho'omaluo a me ka ho'okele 'ana, a me nā hana ku'una 'Ōiwi Hawai'i a hana kai kūikawā paha i loko o ke Kiaho'omana'o, e komo i

www.papahanaumokuakea.gov

NĀ KĀKO'O

'Ahahui Wahi Kanāho Kai Aupuni www.marinesanctuary.org

Nā Hoaaloha o ka 'Āina Ho'omalu Aupuni o ka Pae 'Āina 'o Hawai'i www.friendsofhawaiianislands.org

Nā Hoaaloha o Midway Atoll www.friendsofmidway.org

'Ahahui Maluō o Kure Atoll kureatollconservancy.org

HE 'IKE LIHI I KA WĀ I HALA

Ua māka'ika'i pinepine 'ia 'o Papahānaumokuākea e nā holo kai Hawai'i he mau kenekulia ma mua o ka hiki 'ana mai o ka po'e 'Eulopa mua loa. Ua ho'omana'o 'ia kēia mau huaka'i holo kai ma nā mo'olelo he nui i ili mai ma nā hanaua a palapala 'ia ho'i ma nā nūpepa 'ōlelo Hawai'i o nā makahiki 1800 a 1900. Hō'ike pū mai ka noi'ina hulikoehana i ka ho'ohana nui 'ia o Nihoa a me Mokumanamana -- nā moku pili loa i nā mokupuni nui o ka hema -- no nā hana 'ōiwi mai nā makahiki 1300 a hiki i ka wā i hala iho nei. Ma nā makahiki 1800, ua pi'i ka nui o ke kālepa kau'āina a me ka hana 'ino 'ia o nā kumuawaiwai. Ua luku nā kānaka 'eli kūkāe manu i nā kaiaola moku, a ua 'imi 'ānunu 'ia nā manu kai no ko lākou hulu me ka hua. Ua nalowale nā moku 'ō koholā ma nā 'āpapa maka'u loa i kākuhi hemahema 'ia. I ka ho'omaka 'ana o nā makahiki 1900, ua lilo ka Moku Kua'au 'o Pihemanu 'ia "ka moku 'āehi Pākīpika" no ka Trans-Pacific Cable i kūkulu i ke ku'i ko'iko'i o ka ho'oka'a'ike kaula uea puni honua. Ma hope mai, ua lilo 'o Pihemanu he ho'olulu 'āehi Pākīpika no nā mokulele Pan American a, i kēia manawa, he ala ku'u mokulele pōoulia no nā mokulele 'āehi Pākīpika. 'O Pihemanu, i kapa 'ia mai nei 'o ia ke Kiaho'omana'o Aupuni no ka Paio ma Pihemanu, 'o ia pū kahi o ka paio ko'iko'i loa o ke Kaua Honua 'Elua ma ka Pākīpika nānā i kōkua i ke eo 'ana o nā Hoa 'Āina Kāko'o.



Na Dan Clark/USFWS ke kī'



Na Brad Wong/OHA ke kī'

HE MŌ'AUKALA O KA HO'OMALU

He mau haneli makahiki, ua mana'o nā 'Ōiwi Hawai'i he 'āina akua ia, a ua like ia ho'ānoano 'ana me ka ho'omalu kūhēlu 'ana. Eia nō na'e, ma nā makahiki ho'okahi haneli i hala iho nei, e 'oi mālie a'e ana ka ho'omalu 'ana o ke aupuni pekelala me ka moku'āina, mai ka makahiki 1903 i ho'ouna 'ia ai nā Koa Moana o 'Amelika e ho'ōki i ka luku 'ana i nā manu kai o Pihemanu no ko lākou hulu me ka hua. Mai ia wā mai, e nui a'e ana ka ho'omalu 'ana, pau pū me ka ho'okumu 'ia 'ana o ka 'Āina Ho'omalu Holoholona Lōhiu o Hawai'i, ka Wahī Kanāho Holoholona Lōhiu o ka Moku Kua'au 'o Mokupāpapa (Kure), ka 'Āina Ho'omalu Kaiaola 'Āpapa o Papahānaumokuākea, ka 'Āina Ho'omalu Kai Moku'āina 'o Papahānaumokuākea, ka 'Āina Ho'omalu Holoholona Lōhiu Aupuni 'o ka Moku Kua'au 'o Pihemanu, a me ke Kiaho'omana'o Aupuni 'o ka Paio ma Pihemanu. Ma nā ho'omalu kau'āina, helu 'ia he Wahī Kai Pā Wale i ka makahiki 2008, a helu pū 'ia i ka makahiki 2010 'o ia ka mua o ko 'Amelika Wahī Ho'oilina Honua UNESCO hui 'ia (kūlohelohoe me ka mo'omeheu).



Na Solomon Enos ke Kī Pena

KIAHO'OMANA'O KAI AUPUNI 'O PAPAHĀNAUMOKUĀKEA



KA INOA

He ho'omana'o ka inoa 'o Papahānaumokuākea i ka pilina a 'elua akua Hawai'i kahiko -- 'o Papahānaumoku (he makuahine ma ke kino honua) lāua 'o Wākea (he makua kāne ma ke kino lewa lani ākea). Na ia pilina a lāua i ho'okumu i ka pae 'āina 'o Hawai'i a me nā 'Ōiwi Hawai'i.

Ma ke ka'awale, 'o "Papa," "hānau," "moku," a me "ākea," he wahine i hānau i ka pae moku nui ma lalo o ka lewa lani kia'i. He hō'ailona ka inoa 'o Papahānaumokuākea no ka manā olana a me ke ola hou 'ana mai o ia mau moku a me nā mokupuni 'ē a'e o ka pae 'āina.



Na Mark Sullivan/NOAA ke Kī 'Ili'

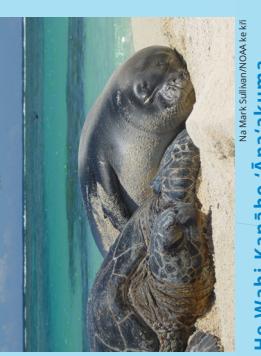
Kiaho'omana'o Kai Aupuni 'o PAPAHĀNAUMOKUĀKEA



Na
Dan Clark/Hawai'i Ne Kū

He Mo'omeheu Ola
Na Nānāhi Antropyus ne Kū

Papahānaumokuākea kai i ka pukuna mai i nā
mea oia i pau, kahi ho'i hō'i ka uhane ke halā
kanaka.



Na
Mark Suhonen/OAAK ne Kū

He Wahi Kanāho 'Āpa'a'akuma
Aie nā mo'olelo kaniko, he wahia la'a o
Papahānaumokuākea kai i ka pukuna mai i nā
mea oia i pau, kahi ho'i hō'i ka uhane ke halā
kanaka.



Na
Oncorachthys/Gregory K. Kurov

He Mau 'Āpapa Nui o Po'i'a
Hō'omalo ka kihonoomano i na 'Āpapa he 35.5
miliona ke kahi e ka'auwana ne ka pano a ne i'a
nui e like me ka uilia (ma ka kui nei).

Na
Palena 'Āina i Ho'onui 'ia

He Āina Ho'omalu Manu Kai
Aia i i e Kihonoomano na 'ākū o ka 14 miliona
ke kahupu a i ka mōlī. Aia i i e kī o tūra ka manu
no i'ea i a puni ka loutuha he ka upa
mekalikiki 95% i ho'okela te i ka kona
spo'olewa, ne 36 o i paha molī keki a i visidom i
ho'onomoe.

Na
Dan Clark/Hawai'i Ne Kū

He Hi'ohia Hou
Na NDAD/ER/NOAA ne Kū

Aia hapunu o ka papakoa ke kai ma
Papahānaumokuākea, he 10,000 o i'oi kapuia ka
hō'ohou (he 3,000 milia). Ma ka ho'ohana aina i nā
ehehana hō'ohou i like me ka ho'ohou i ka malī kāhi
ke kaunāna nei nā kānaka no'i i na kaia'ao
papapū me nā lāhulū kō kahi ma la ho'ohuna papakoa
o ke kai.

Na
Jane Casper/NOAA ne Kū

He Lāna Hele Lā

He lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.

Na
John G. Carlisle/NOAA ne Kū

Ke Ala Polohiwa a Kāne

Pōai'ou Akau

Ke lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.

Na
John G. Carlisle/NOAA ne Kū

Ke Ala Polohiwa a Kāne

Pōai'ou Akau

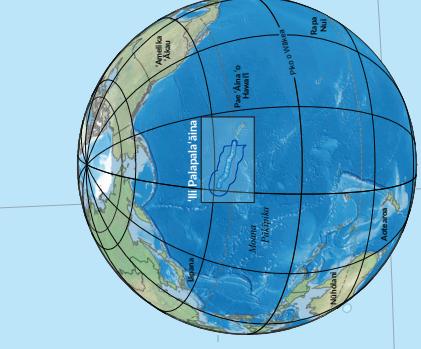
Ke lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.

Na
John G. Carlisle/NOAA ne Kū

Ke Ala Polohiwa a Kāne

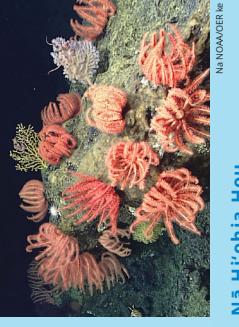
Pōai'ou Akau

Ke lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.



Na
Dan Clark/Hawai'i Ne Kū

He Āina Ho'omalu Manu Kai
Ala i i e Kihonoomano na 'ākū o ka 14 miliona
ke kahupu a i ka mōlī. Aia i i e kī o tūra ka manu
no i'ea i a puni ka loutuha he ka upa
mekalikiki 95% i ho'okela te i ka kona
spo'olewa, ne 36 o i paha molī keki a i visidom i
ho'onomoe.



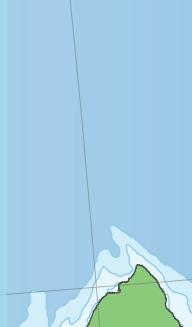
Na
NDAD/ER/NOAA ne Kū

He Hi'ohia Hou
Na NDAD/ER/NOAA ne Kū



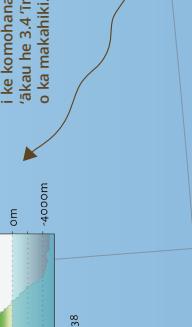
Na
Jane Casper/NOAA ne Kū

He Lāna Hele Lā
He lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.



Na
John G. Carlisle/NOAA ne Kū

He Lāna Hele Lā
He lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.



Na
John G. Carlisle/NOAA ne Kū

He Lāna Hele Lā
He lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.

Na
John G. Carlisle/NOAA ne Kū

He Lāna Hele Lā
He lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.

Na
John G. Carlisle/NOAA ne Kū

He Lāna Hele Lā
He lāna hele i nei kai
pae āina o Hawai'i
'ākau he e 24 'Inha
o ka makaliki.



WORLD HERITAGE COMMITTEE
COMITÉ MONDIAL DU PATRIMOINE MONDIAL

